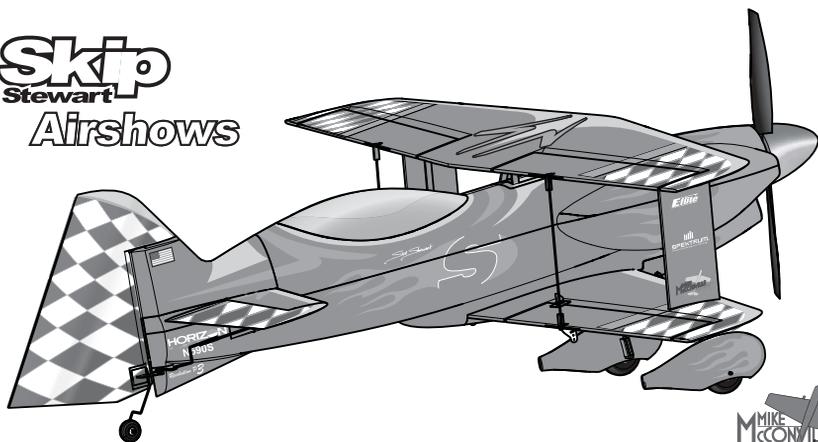


HORIZON[®]
H O B B Y

E-flite[®]
ADVANCING ELECTRIC FLIGHT

UMX[™] P3 Revolution

Skip
Stewart
Airshows



*Instruction Manual
Bedienungsanleitung
Manuel d'utilisation
Manuale di Istruzioni*

AS3X[®]

Bind-N-Fly[®]
BASIC

AVVISO

Istruzioni, garanzie e tutti gli altri documenti accessori sono soggetti a modifiche a totale discrezione di Horizon Hobby, LLC. Per avere la documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito Web www.horizonhobby.com e fare clic sulla scheda "support" per questo prodotto.

Significato di termini specialistici

I seguenti termini vengono utilizzati in tutta la documentazione relativa al prodotto per indicare il livello di eventuali danni collegati al suo utilizzo:

AVVISO: procedure che, se non debitamente seguite, espongono a rischio di danni ai beni e a una possibilità minima o nulla di lesioni.

ATTENZIONE: procedure che, se non debitamente seguite, espongono a rischio di danni fisici a oggetti E gravi lesioni a persone.

AVVERTENZA: procedure, che in caso di mancata osservanza, possono provocare danni materiali, danni collaterali e lesioni gravi o portare con forte probabilità a lesioni superficiali.



AVVERTENZA: Leggere TUTTO il manuale di istruzioni e prendere familiarità con le caratteristiche del prodotto, prima di farlo funzionare. Un utilizzo scorretto del prodotto può causare danni al prodotto stesso, alle persone o alle cose, causando gravi lesioni. Questo è un prodotto sofisticato per hobby. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede qualche conoscenza di base di meccanica. L'utilizzo improprio o irresponsabile del modello potrebbe causare lesioni, danni al prodotto stesso o nei confronti di terzi. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non usare componenti non compatibili o alterare il prodotto in nessuna maniera al di fuori delle istruzioni fornite da Horizon Hobby LLC. Questo manuale contiene istruzioni relative a sicurezza, utilizzo e manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di montare, mettere a punto o usare il prodotto, al fine di usarlo correttamente e di evitare danni o lesioni gravi.

Almeno 14 anni. Non è un giocattolo.

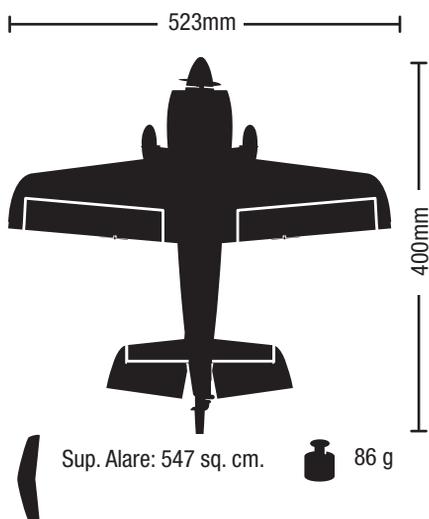
Precauzioni per la sicurezza e avvertimenti

- Tenere sempre una debita distanza di sicurezza in tutte le direzioni intorno al modello per evitare incidenti e lesioni. Questo modello è controllato da un segnale radio soggetto a interferenze da parte di molte fonti esterne che potrebbero causare momentanee perdite di controllo.
- Utilizzare sempre il modello in spazi aperti lontano da veicoli, traffico e gente.
- Seguire sempre attentamente le indicazioni e le avvertenze sia di questo che di altre apparecchiature accessorie (caricabatterie, batterie ricaricabili, ecc.).
- Tenere sempre i componenti chimici, le parti di piccole dimensioni e tutto quello che è elettrico, lontano dalla portata dei bambini.
- Evitare l'esposizione all'acqua di tutte le apparecchiature non particolarmente protette. Anche l'umidità danneggia i componenti elettronici.
- Non mettere in bocca parti del modello perché potrebbe causare lesioni gravi o anche la morte.
- Non utilizzare il modello con le batterie del trasmettitore quasi scariche.
- Tenere sempre l'aereo in vista e sotto controllo.
- Usare sempre batterie completamente cariche.
- Tenere sempre il trasmettitore acceso quando l'aereo è alimentato.
- Staccare sempre le batterie prima dello smontaggio.
- Tenere sempre pulite le parti mobili.
- Mantenere asciutte tutte le parti del modello.
- Lasciare che alcune parti si raffreddino prima di toccarle.
- Staccare sempre le batterie dopo l'uso.
- Accertarsi che il failsafe sia programmato correttamente prima di andare in volo.
- Non utilizzare l'aereo con i cablaggi danneggiati.
- Non toccare le parti mobili.

Indice

Binding del trasmettitore e del ricevitore	43	Consigli per il volo e le riparazioni	48
Spegnimento per bassa tensione (LVC).....	43	Elenco di controllo dopo il volo.....	48
Armare il ricevitore/ESC, installazione batteria e baricentro	44	Manutenzione del gruppo propulsore	49
Test controllo della direzione.....	45	Guida alla risoluzione dei problemi.....	50
Centraggio dei comandi	46	Garanzia	52
Impostazione originale delle squadrette	46	Informazioni per la garanzia e le riparazioni	53
Riduttori di corsa	46	Dichiarazione di conformità per l'unione europea.....	53
Attivazione e disattivazione		Recapiti per i ricambi.....	54
Expo su DX4e e DX5e	47	Parti opzionali e accessori.....	55

Caratteristiche



Installati



Motore: 180BL 3000Kv Brushless
Outrunner (EFLUM180BLBL)



Ricevente: DSM2 Ch Ultra Micro AS3X
Ricevente BL-ESC (SPMAS6410LBL)



(2) Servi Lineari a Corsa Lunga da 2.3gr
(SPMSA2030L)

Necessari al Completamento



Batteria Raccomandata: 200mAh 2S
7.4V 30C Li-Po, 26AWG (EFLB2002S30)



Carica Batteria Raccomandato:
Celecra 2S 7.4V DC Li-Po (EFLUC1007)



Trasmettitore Raccomandato:
Spektrum DSM2/DSMX full range con
dual rate (DX4e o superiori)

Elenco di controllo prima del volo

✓	
	1. Caricare la batteria.
	2. Installare la batteria di volo nell'elicottero (dopo averla caricata completamente).
	3. Ricevitore di collegamento al trasmettitore.
	4. Accertarsi che i giunti si muovano liberamente.
	5. Eseguire il test della direzione dei comandi con il trasmettitore.
	6. Dual Rates ed esponenziale.

✓	
	7. Impostare il centro di gravità.
	8. Eseguire il controllo della portata del sistema radio.
	9. Trovare un'area sicura e aperta.
	10. Pianificare il volo in base alle condizioni del campo.

Per registrare il prodotto visita il sito www.e-fliterc.com

Binding del trasmettitore e del ricevitore

Il binding è il processo di programmazione del ricevitore dell'unità di controllo per il riconoscimento del codice GUID (Globally Unique Identifier) di una particolare trasmittente. Per un corretto funzionamento si dovrà effettuare il 'binding' dell'aereo selezionato con tecnologia Spektrum DSM2/DSMX al trasmettitore.

Qualsiasi trasmettitore DSM2/DSMX Spektrum può connettersi con il ricevitore DSM2/DSMX. Per avere l'elenco completo dei trasmettitori compatibili, si prega di visitare il sito www.bindnfly.com.

✓ Procedura di connessione (binding)

⚠ ATTENZIONE: Quando si utilizza un trasmettitore Futaba con un modulo Spektrum DSM, è necessario invertire il canale del gas ed effettuare nuovamente il Binding. Consultare il manuale del vostro modulo Spektrum per settare nuovamente il Bind ed il FailSafe. Consultate il manuale della vostra trasmittente per effettuare l'inversione del canale del gas.

	1. Fare riferimento alle istruzioni del trasmettitore riguardo alla connessione (binding).
	2. Verificare che la batteria di bordo sia scollegata.
	3. Spegnerne il trasmettitore.
	4. Collegare la batteria a bordo dell'aereo. Il LED del ricevitore inizia a lampeggiare rapidamente (normalmente dopo 5 secondi).
	5. Accertarsi che i comandi del trasmettitore siano centrati a parte quello del motore che deve essere completamente in basso (al minimo) come pure il suo trim.
	6. Mettere il trasmettitore in modalità connessione (binding). Fare riferimento alle sue istruzioni.
	7. Dopo 5-10 secondi il LED di stato del ricevitore diventa fisso, indicando che il ricevitore è connesso al trasmettitore. Se il LED non dovesse diventare fisso, fare riferimento alla Guida per la risoluzione dei problemi in fondo a questo manuale.

Per i voli successivi bisogna accendere il trasmettitore 5 secondi prima di connettere la batteria di volo.

Spegnimento per bassa tensione (LVC)

Se si scarica una batteria LiPo al di sotto di 3 V per cella, in seguito non riuscirà più a mantenere la carica. Per proteggere la batteria di bordo dalla sovrascarica questo modello adotta il sistema LVC che toglie alimentazione al motore qualora la tensione della batteria scendesse troppo. Considerando che una parte dell'energia contenuta nella batteria serve ad alimentare il sistema di controllo del modello.

Quando il regime del motore scende e sale veloce vuol dire che il sistema LVC avvisa che la tensione della batteria è scesa sotto il livello minimo, quindi bisogna atterrare nel modo più rapido e sicuro possibile.

Scollegare sempre e togliere le batterie LiPo dall'aereo dopo ogni volo. Prima di riportarle bisogna caricarle a metà, verificando che ogni cella non scenda sotto i 3V. Se non si scollegano le batterie LiPo dal regolatore, si scaricano lentamente fino alla scarica completa, danneggiandosi.

Per i primi voli impostare il timer del trasmettitore o di un altro contatempo, a 5 minuti. Nei voli successivi si aumenterà o diminuirà questo tempo basandosi su quanto rilevato nei primi voli del modello.

AVVISO: continuare a volare dopo l'avviso LVC potrebbe danneggiare le batterie.

Armare il ricevitore/ESC, installazione batteria e baricentro

ATTENZIONE: tenere sempre le mani lontano dall'elica. Quando il motore è armato, l'elica si potrebbe avviare ad ogni minimo movimento dello stick motore.

Il ricevitore/ESC si arma anche dopo la connessione precedentemente descritta, ma quando si collega successivamente la batteria di bordo, è necessario osservare i passaggi seguenti.

AS3X

Il sistema AS3X non si attiva finché non si aumenta il comando motore per la prima volta. Quando è attivo, le superfici di controllo dell'aereo potrebbero muoversi rapidamente e rumorosamente. Questo è normale. La tecnologia AS3X resta attiva finché non si scollega la batteria di bordo.

1. Togliere il coperchio della batteria dalla fusoliera agendo sulla linguetta.
2. Installare la batteria di volo al centro e provare il modello. Assicurarsi che la batteria sia propriamente fissata al modello.

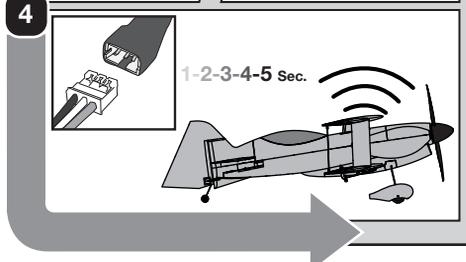
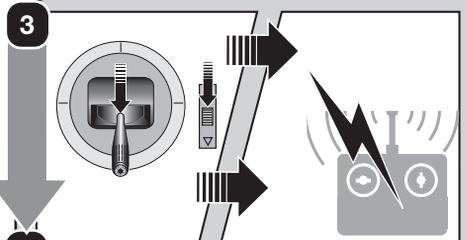
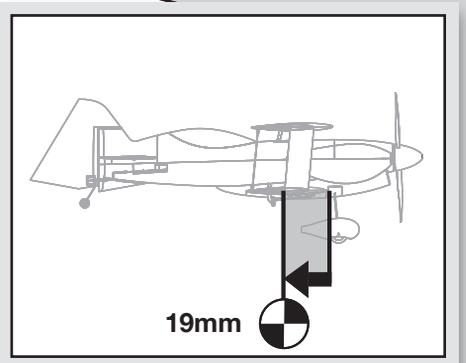
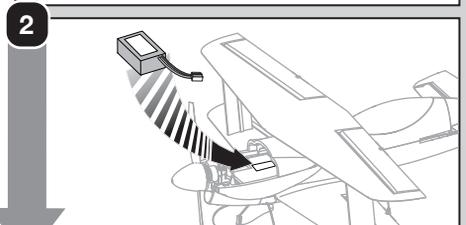
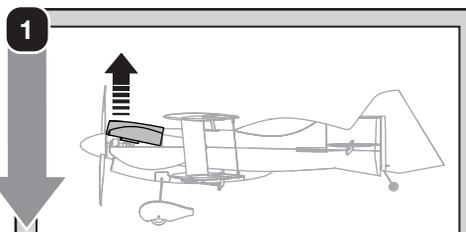
Baricentro (CG)

Misurando dalla radice alare dell'ala inferiore, misurare **19mm**, verso la parte posteriore partendo da dove l'ala si unisce alla fusoliera. Il modo più facile per trovare il baricentro (CG) è bilanciare l'aereo capovolto.

3. Abbassa il throttle e il trim del throttle fino a metterli nelle posizioni più basse possibili. Accendere il trasmettitore e aspettare 5 secondi.
4. Collegare la batteria all'ESC facendo attenzione alla polarità. Tenere l'aereo immobile e al riparo dal vento per 5 secondi per consentire al sistema AS3X di inicializzarsi. Una serie di toni e il LED acceso fisso confermano che la connessione è avvenuta.

ATTENZIONE: quando non si vola, scollegare sempre la batteria LiPo dall'ESC per non alimentare il motore. L'ESC non ha un interruttore per armarlo e quindi risponde subito ad ogni comando del trasmettitore.

ATTENZIONE: quando non si usa l'aereo, scollegare sempre la batteria LiPo dall'impianto ricevente, per evitare la sua sovrascarica. Se queste batterie venissero scaricate al di sotto della loro tensione minima, si potrebbero danneggiare perdendo la capacità e rischiando di provocare un incendio quando si tentasse di caricarle.



Test controllo della direzione

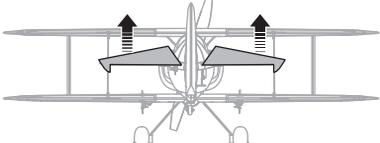
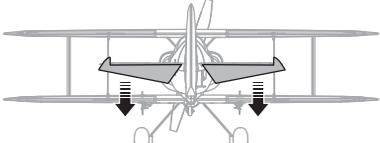
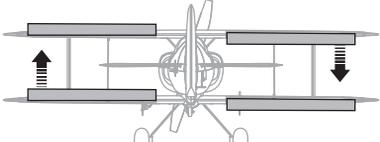
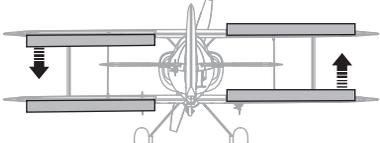
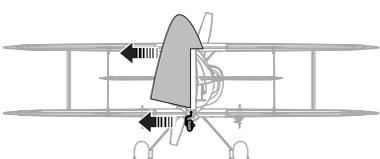
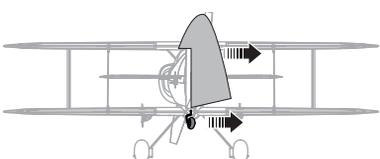
Prova tradizionale della direzione dei controlli

Prima di fare questa prova bisogna connettere l'aereo al trasmettitore.

Muovere i comandi sul trasmettitore per essere sicuri che i controlli dell'aereo si muovano correttamente e nel verso giusto. Verificare che i rinvii della coda si muovano liberamente e che vernice e adesivi non aderiscano ad essi.

Prova della direzione dei controlli per l'AS3X

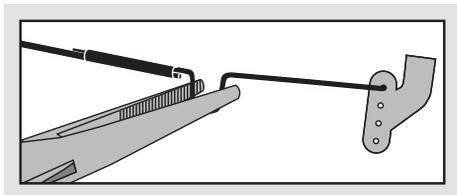
Questa prova serve per accertare che il sistema di controllo dell'AS3X funzioni correttamente.

		Movimento dell'aereo	Reazione dell'AS3X
1. Avanzare il comando motore oltre al 25% per attivare il sistema AS3X. 2. Abbassare completamente il comando motore. 3. Muovere tutto l'aereo come illustrato e verificare che le superfici di controllo si muovano nelle direzioni indicate nel grafico. Se non rispondono correttamente non mandare in volo l'aereo. Per maggiori informazioni si faccia riferimento al manuale del ricevitore.	Elevatore		
			
Una volta che si è attivato il sistema AS3X, le superfici di controllo si potrebbero muovere rapidamente. Questo è normale. L'AS3X resta attivo finché non si scollega la batteria di bordo.	Alettoni		
			
	Timone		
			

Centraggio dei comandi

Prima di iniziare i voli, o nel caso di un incidente, accertarsi che le superfici di comando siano centrate. Per ottenere ciò, regolare meccanicamente le barrette di comando. Non è corretto usare i sub trim del trasmettitore a questo scopo, per via dei limiti meccanici dei servi lineari.

1. Verificare che le superfici di controllo siano centrate quando anche gli stick e i relativi trim sono centrati. I sub trim del trasmettitore devono essere a zero.
2. Se necessario, usare delle pinze per piegare accuratamente le barrette di comando in metallo (come si vede in figura).
3. Stringere la piegatura a forma di U per accorciare la barretta e allargarla per allungare la barretta.



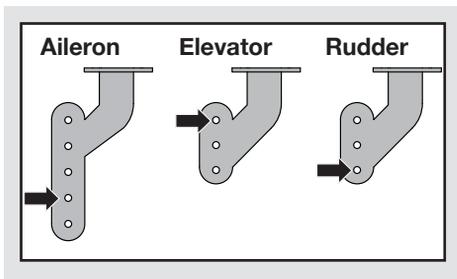
Centrare i controlli dopo i primi voli

Per avere le migliori prestazioni con il sistema AS3X è importante non fare troppe correzioni con i trim. Se fossero necessarie delle correzioni superiori ai 4 click del trim, allora bisogna riportare i trim a zero e regolare i comandi meccanicamente in modo che le superfici di comando restino nelle posizioni trovate con il trimmaggio in volo.

Impostazione originale delle squadrette

La figura mostra la posizione dei comandi adatta per una risposta più acrobatica. Questa posizione influisce sulla risposta dell'aereo.

ATTENZIONE: se le squadrette fossero collegate nel modo sbagliato rispetto al livello di abilità del pilota, si avrebbero delle risposte ai comandi inaspettate causando manovre incontrollabili e conseguente incidente.



Riduttori di corsa

Per ottenere le migliori prestazioni in volo, noi consigliamo di usare un trasmettitore DSM2/DSMX con la possibilità di regolare le corse (D/R). Le regolazioni suggerite per iniziare sono nella tabella qui a fianco. Dopo i primi voli si possono modificare le regolazioni per adattarle ai propri gusti.

AVVISO: Non impostare la regolazione della corsa del trasmettitore oltre il 100%. Se LA REGOLAZIONE DELLA CORSA è impostata oltre il 100% questo non garantirà un maggior controllo del movimento, ma sovraccaricherà il servocomando danneggiandolo.

	Riduzioni		Expo	
	Max	Min	Max	Min
Alettoni	100%	70%	15%	10%
Elevatore	100%	60%	15%	5%
Timone	100%	70%	0%	0%

Consiglio: Per il primo volo, bisogna far volare il modello ad una bassa intensità.

È normale che i servi lineari emettano dei rumori. Il rumore non indica difetti del servo.

Attivazione e disattivazione Expo su DX4e e DX5e

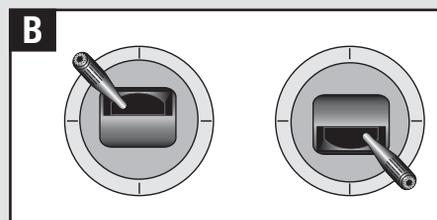
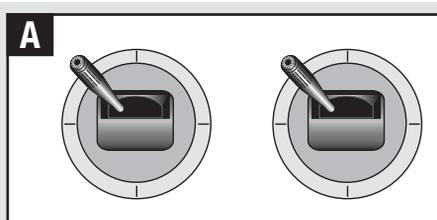
Se si pensa di usare questi radiocomandi, conviene attivare la riduzione Expo per avere la migliore sensibilità sui comandi. Prima dell'attivazione sul trasmettitore bisogna scollegare la batteria sull'aereo.

Quando l'Expo è attivato, resterà tale anche nelle successive accensioni del trasmettitore. Una volta disattivato resterà tale finché non viene attivato di nuovo.

DX4e (Mode 1 e 2)

Attivare e disattivare l'Expo

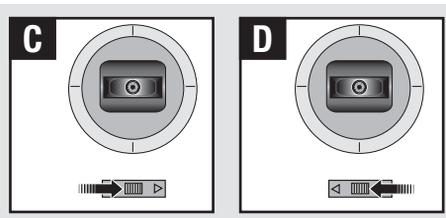
1. Mettere l'interruttore ACT in posizione bassa (ON) e l'interruttore Rate in posizione bassa (LO).
2. Premere e tenere premuto il pulsante trainer (bind), muovere e mantenere le due barre (come mostrato qui) per l'**attivazione (A)** o la **disattivazione (B)**, mentre si attiva il trasmettitore.
3. Rilasciare l'interruttore trainer e le barre di controllo solo dopo una serie di emissioni acustiche (toni ascendenti per l'attivazione e discendenti per la disattivazione).



DX5e (Mode 1 e 2)

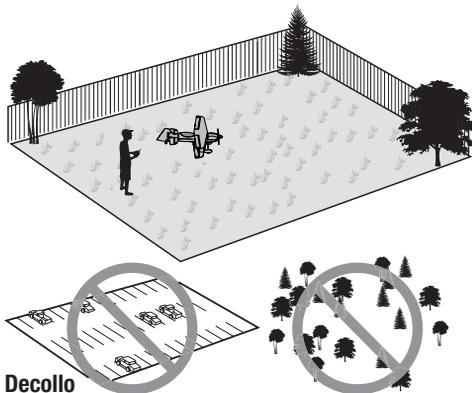
Attivare e disattivare l'Expo

1. Mentre si accende il trasmettitore tenere premuta verso **destra la levetta del trim alettoni per avere l'attivazione (C)** o a **sinistra per avere la disattivazione (D)**.
2. Rilasciare la levetta del trim degli alettoni solo dopo aver udito una serie di toni (toni ascendenti per l'attivazione, discendenti per la disattivazione).



Consigli per il volo e le riparazioni

Noi consigliamo di far volare questo aereo all'esterno in condizioni di vento calmo. Evitare di volare vicino a case, alberi, cavi o edifici. Bisogna anche evitare le aree frequentate da molte persone, come parchi affollati, scuole o campi di gioco. Prima di scegliere un posto dove far volare questo aereo, consultare le leggi e le ordinanze locali.



Decollo

Posizionare l'aereo contro vento se si è all'esterno. Impostare i riduttori alla corsa minima, e aumentare il motore fino a 3/4 o al massimo mantenendo la direzione con il timone. Tirare leggermente lo stick dell'elevatore per raggiungere una quota di sicurezza da cui regolare i trim. Fatto questo, iniziare ad esplorare l'involuppo di volo dell'aereo.

Atterraggio

Per questo modello è particolarmente importante atterrare contro vento. Volare fino a circa 15cm sopra alla pista mantenendo un po' di motore per tutta la discesa fino al momento della richiamata finale, durante la quale bisogna tenere le ali livellate e l'aereo sempre contro vento. Ridurre lentamente il motore mentre si tira delicatamente sull'elevatore per toccare terra su tutte e tre le ruote. Evitare di atterrare con il motore spento quando il carrello è installato. La resistenza dell'elica potrebbe ridurre la velocità di volo e l'efficacia della richiamata finale. Per atterraggi sul ventre, spegnere il motore prima di toccare terra. Se non si riduce il motore

nell'imminenza di un impatto, si potrebbe danneggiare l'ESC e il ricevitore che sarà necessario sostituire.

Protezione da sovracorrente (OCP)

Questo aereo è dotato della protezione da sovra corrente (OCP) che protegge l'ESC dal surriscaldamento. L'OCP ferma il motore quando il suo comando resta posizionato troppo in alto e l'elica non può girare. L'OCP si attiva solo quando lo stick motore è posizionato oltre al 50%. Dopo che l'ESC ha fermato il motore, abbassare completamente lo stick motore per riarmarlo.

AVVISO: i danni dovuti ad un impatto, non sono coperti da garanzia.

Riparazioni

Per riparare questo aereo, usare della colla cianoacrilica (CA) compatibile con i materiali espansi.

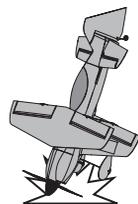
Usare solo questo tipo di colla, altrimenti si danneggia il materiale espanso. Quando le parti non sono più riparabili, si veda l'elenco dei ricambi per ordinarli indicando il numero di codice.

L'elenco dei ricambi si trova al fondo di questo manuale.

AVVISO: l'uso di accelerante per colla CA, può danneggiare la vernice di questo aereo. NON maneggiare l'aereo finché l'accelerante non è completamente asciutto.

AVVISO: quando si termina di volare, non lasciare l'aereo direttamente sotto ai raggi del sole o chiuso in un'auto surriscaldata. In questo caso il materiale espanso di cui è fatto, si potrebbe danneggiare.

ATTENZIONE:
Diminuire sempre il throttle quando l'elica funziona ad intermittenza.



Elenco di controllo dopo il volo

✓	
1.	Scollegare la batteria di volo dal controllo elettronico di velocità (ESC) (operazione obbligatoria per la sicurezza e la durata della batteria).
2.	Accendi il trasmettitore.
3.	Rimuovere la batteria di volo dall'aereo.

✓	
4.	Ricaricate completamente la batteria di volo.
5.	Conservare la batteria di volo separatamente dal velivolo e monitorare la carica della batteria.
6.	Prendere nota delle condizioni di volo e dei risultati del piano di volo, quando si pianificano i voli futuri.

Manutenzione del gruppo propulsore

Smontaggio

⚠ ATTENZIONE: non maneggiare l'elica se la batteria del motore è collegata al regolatore (ESC). C'è il rischio di ferirsi.

Elica

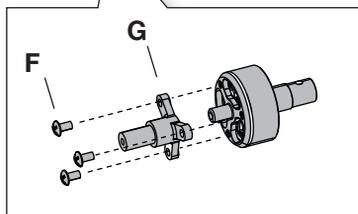
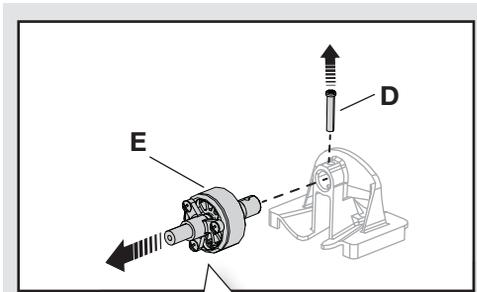
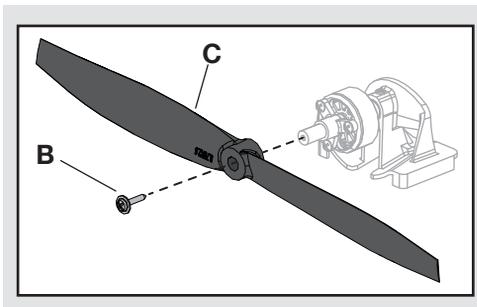
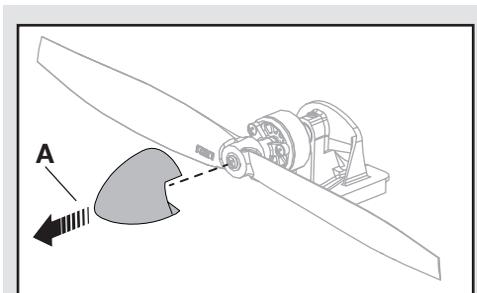
1. Staccare l'ogiva (A) dall'elica.

Poiché l'elica e l'ogiva sono incollate insieme, bisogna pulire i residui di colla prima di usarle di nuovo.

2. Togliere la vite (B) e l'elica (C) dall'albero motore.

Motore

1. Togliere il portello della batteria afferrando la parte anteriore e tirandola verso l'alto per staccarla dalla fusoliera.
2. Scollegare il connettore dei fili del motore da quello del ricevitore/ESC.
3. Togliere la vite (D) e il motore (E) dal supporto motore.
4. Togliere dal motore le 3 viti (F) e l'adattatore (G). I magneti del motore potrebbero attirare le viti.



Montaggio

Rimontare procedendo in ordine inverso.

- Collegare il connettore dei fili del motore a quello del ricevitore/ESC.
- Per avere un funzionamento corretto, i numeri indicanti la misura dell'elica (5.75x2.25) non devono essere rivolti verso il motore.
- Accertarsi che l'adattatore dell'elica e il supporto motore siano ben fissi al motore.

Guida alla risoluzione dei problemi

AS3X

Problema	Possibile causa	Soluzione
Le superfici di controllo non sono in posizione neutra quando i controlli del trasmettitore sono in posizione neutra	Le superfici di controllo possono non essere state centrate meccanicamente dalla fabbrica	Centrare le superfici di controllo meccanicamente impostando i tubi a U sui giunti di controllo
	L'aereo è stato mosso dopo che la batteria era connessa e prima dell'inizializzazione dei sensori	Disconnettere e riconnettere la batteria di volo mantenendo l'aereo fermo per 5 secondi
Il modello vola in maniera diversa durante i vari voli	Il modello non era immobile per 5 secondi dopo l'inserimento della batteria	Mantenere il modello immobile per 5 secondi dopo aver inserito la batteria
	I trim sono posizionati troppo lontani dalla posizione neutra	Neutralizzare i trim è regolare meccanicamente i giunti per centrare le superfici di controllo
I controlli oscillano durante il volo (il modello salta o si muove a scatti)	L'elica è sbilanciata, causando eccessive vibrazioni	Rimuovere l'elica e bilanciarla, oppure sostituirla se è danneggiata
	La vite dell'elica è troppo allentata, causando vibrazioni	Stringere la vite dell'elica

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il velivolo non risponde al throttle, ma risponde ad altri comandi	Barra del throttle o trim del throttle troppo alta	Ripristinare i comandi tenendo lo stick del throttle e il trim del throttle nella posizione più bassa
	Il canale del throttle è invertito	Invertire il canale del throttle sul trasmettitore
	Motore disconnesso dal ricevitore	Aprire la fusoliera ed assicurarsi che il motore sia connesso al ricevitore
Rumore e vibrazioni eccessive dell'elica	Elica, ogiva dell'elica o motore danneggiati	Sostituisci i componenti danneggiati
	La vite dell'elica è troppo allentata	Stringere la vite dell'elica
	L'elica non è bilanciata	Bilanciare l'elica
Riduzione del tempo di volo o della potenza del velivolo	La carica della batteria di volo è bassa	Ricaricare completamente la batteria di volo
	L'elica è montata a rovescio	Montare l'elica con la superficie con i numeri rivolta in avanti
	La batteria di volo è danneggiata	Sostituire la batteria di volo e seguire le istruzioni per la batteria di volo
	Il volo potrebbe effettuarsi in condizioni di freddo eccessivo	Assicurarsi che la batteria sia tiepida prima dell'uso
	La capacità della batteria troppo bassa per le condizioni di volo	Sostituire la batteria o utilizzare una batteria con capacità maggiori
Il LED sul ricevitore lampeggia velocemente e il velivolo non si collega al trasmettitore (durante il binding)	Il trasmettitore è troppo vicino al velivolo durante il processo di binding	Spegnere il trasmettitore, aumentare la distanza fra il trasmettitore e il velivolo, di scommettere e riconnettere la batteria di volo al velivolo e seguire le istruzioni di binding
	L'interruttore o il pulsante di collegamento non è tenuto abbastanza lungo durante il processo di binding	Spegnere il trasmettitore e ripetere il processo di binding. Tenere il pulsante di binding premuto sul trasmettitore finché il ricevitore non viene sincronizzato
	Il velivolo o il trasmettitore sono troppo vicini ad altri trasmettitori o fonti wireless	Spostare il modello e la trasmittente in un luogo diverso e riprovare la procedura di binding

Guida alla risoluzione dei problemi (continua)

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il LED sul ricevitore lampeggia velocemente e il velivolo non si collega al trasmettitore (dopo il binding)	Meno di 5 secondi di attesa fra la prima recensione del trasmettitore e il collegamento della batteria di volo al velivolo	Lasciare il trasmettitore acceso, disconnettere e riconnettere la batteria di volo al velivolo
	È stato effettuato il binding del velivolo alla memoria di un modello differente (solo radio ModelMatch)	Selezionare la corretta memoria del modello sul trasmettitore, disconnettere e riconnettere la batteria di volo al velivolo
	La carica della batteria di volo o del trasmettitore è troppo bassa	Sostituire le batterie
	La trasmittente potrebbe essere stata Bindata ad un modello differente (o con un protocollo DSM differente)	Selezionare il giusto trasmettitore o effettuare nuovamente il Binding con un trasmettitore diverso
	Il velivolo o il trasmettitore sono troppo vicini ad altri trasmettitori o fonti wireless	Spostare il modello e la trasmittente in un luogo diverso e riprovare la procedura di riconoscimento
La superficie di controllo non si muove	La superficie di controllo, il giunto o il servo sono danneggiati	Sostituire o riparare i componenti danneggiati e regolare i comandi
	Il cavo è danneggiato o i connettori sono allentati	Eeguire un controllo dei cavi e dei connettori, collegare o sostituire se necessario
	La carica della batteria di volo è bassa	Ricaricare completamente la batteria di volo
	I giunti di controllo non si muovono	Accertarsi che i giunti si muovano liberamente
Comandi invertiti	Le impostazioni del trasmettitore sono invertite	Impostare i controlli sul trasmettitore in modo corretto
Il motore perde potenza	Danno al motore o ai componenti di alimentazione	Eeguire un controllo del motore e dei componenti per vedere se presentano danni (sostituire se necessario)
La potenza del motore diminuisce e aumenta rapidamente, poi il motore perde potenza	L'alimentazione della batteria è sotto il livello del ricevitore /ESC taglio a bassa tensione (LVC)	Ricaricare la batteria di volo o sostituire la batteria che non è funziona più correttamente
Il motore/ESC non è attivato dopo l'atterraggio	La protezione da sovracorrente (OCP) arresta il motore se il throttle del trasmettitore è impostato ad un valore elevato e l'elica non può ruotare	Abbassa il throttle e il trim del throttle per azionare l'ESC
Servo lock o freezes alla massima corsa	Il valore di impostazione della corsa è impostato oltre il 100%, sovraccaricando il servo	Impostare la corsa al 100% o ad un valore inferiore e/o impostare i sub-trim a zero e regolare i giunti meccanicamente

Garanzia

Periodo di garanzia

Garanzia esclusiva - Horizon Hobby, LLC, (Horizon) garantisce che i prodotti acquistati (il "Prodotto") sono privi di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.

Limiti della garanzia

- (a) La garanzia è limitata all'acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L'acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.
- (b) Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l'adeguatezza o l'idoneità del prodotto a particolari previsti dall'utente. È sola responsabilità dell'acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.
- (c) Richiesta dell'acquirente – spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. Queste sono le uniche rivalse a cui l'acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso.

Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella rivalsa di garanzia. Le decisioni relative alla sostituzione o alla riparazione sono a discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, un utilizzo che viola qualsiasi legge, regolamentazione o disposizione applicabile, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto.

Questa garanzia non copre danni dovuti ad una installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell'acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.

Limiti di danno

Horizon non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale con-

nessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull'utilizzo o sulla manutenzione del prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l'utilizzo e il montaggio del prodotto l'utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede.

Qualora l'utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all'uso del prodotto, si suggerisce di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.

Indicazioni di sicurezza

Questo è un prodotto sofisticato di hobbistica e non è un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Se il prodotto non verrà manipolato in maniera sicura e responsabile potrebbero risultare delle lesioni, dei gravi danni a persone, al prodotto o all'ambiente circostante. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza una diretta supervisione di un adulto. Il manuale del prodotto contiene le istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione del prodotto stesso. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di mettere in funzione il prodotto. Solo così si eviterà un utilizzo errato e di preverranno incidenti, lesioni o danni.

Domande, assistenza e riparazioni

Il vostro negozio locale e/o luogo di acquisto non possono fornire garanzie di assistenza o riparazione senza previo colloquio con Horizon. Questo vale anche per le riparazioni in garanzia. Quindi in tali casi bisogna interpellare un rivenditore, che si metterà in contatto subito con Horizon per prendere una decisione che vi possa aiutare nel più breve tempo possibile.

Manutenzione e riparazione

Se il prodotto deve essere ispezionato o riparato, si prega di rivolgersi ad un rivenditore specializzato o direttamente ad Horizon. Il prodotto deve essere Imballato con cura. Bisogna far notare che i box originali solitamente non sono adatti per effettuare una spedizione senza subire alcun danno. Bisogna effettuare una spedizione via corriere che fornisce una tracciabilità e un'assicurazione, in quanto Horizon non si assume alcuna responsabilità in relazione alla spedizione del prodotto. Inserire il prodotto in una busta assieme ad una descrizione dettagliata degli errori e ad una lista di tutti i singoli

componenti spediti. Inoltre abbiamo bisogno di un indirizzo completo, di un numero di telefono per chiedere ulteriori domande e di un indirizzo e-mail.

Garanzia a riparazione

Le richieste in garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d'acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà riparato o sostituito. Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.

Riparazioni a pagamento

Se bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effet-

tuata dopo l'autorizzazione da parte del vostro rivenditore. La somma per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore. Le riparazioni a pagamento avranno un costo minimo di 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 90 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di conseguenza.

ATTENZIONE: Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull'elettronica e sui motori. Le riparazioni a livello meccanico, soprattutto per gli elicotteri e le vetture RC sono molto costose e devono essere effettuate autonomamente dall'acquirente.

Informazioni per la garanzia e le riparazioni

Stato in cui il prodotto è stato acquistato	Horizon Hobby	Telefono/indirizzo di posta elettronica	Indirizzo
Germania	Horizon Technischer Service Sales: Horizon Hobby GmbH	service@horizonhobby.de +49 (0) 4121 2655 100	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germania

Dichiarazione di conformità per l'unione europea



EFL UMX P3 Revolution BNF Basic (EFLU5050)

EU Compliance Statement: Dichiarazione di Conformità EU: Horizon Hobby, LLC con la presente dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti del R&TTE direttiva EMC.

Una copia della dichiarazione di conformità per l'Unione Europea è disponibile a: <http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.

Istruzioni per lo smaltimento di WEEE da parte di utenti dell'Unione Europea



Non smaltire questo prodotto assieme ai rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente lo smaltimento di tali rifiuti, che devono essere portati in un centro di raccolta predisposto per il riciclaggio di rifiuti elettrici e apparecchiature elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio di tali rifiuti provenienti da apparecchiature nel momento dello smaltimento aiuteranno a preservare le risorse naturali e garantiranno un riciclaggio adatto a proteggere il benessere dell'uomo e dell'ambiente. Per maggiori informazioni sui punti di smaltimento dei dispositivi si prega di rivolgersi all'ufficio competente locale, al servizio di smaltimento rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Replacement Parts – Ersatzteile – – Pièces de rechange – Recapiti per i ricambi –

Part # • Nummer Numéro • Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
EFLU5051	Spinner: UMX P3 Revolution	Spinner: UMX P3 Revolution	UMX P3 Revolution - Cône	Ogiva: UMX P3 Revolution
EFLU5054	Landing Gr set w/ Pant: UMX P3	Fahrwerksset mit Radschuhen:UMX P3	UMX P3 Revolution - Train d'atterrissage avec habillage	Set Carrello con Copri ruota: UMX P3
EFLU5058	Fuselage Set: UMX P3 Revolution	Rumpf: UMX P3 Revolution	UMX P3 Revolution - Fuselage	Fusoliera: UMX P3 Revolution
EFLU5059	Wing Set w/ Struts: UMX P3	Tragflächen mit Streben: UMX P3	UMX P3 Revolution - Paire d'ailes avec haubans	Set ali con struttura: UMX P3
EFLU5060	Tail Set: UMX P3 Revolution	Leitwerksset: UMX P3	UMX P3 Revolution - Empennages	Set coda: UMX P3 Revolution
EFLU5062	Battery Hatch: UMX P3 Revolution	Akkuklappe: UMX P3 Revolution	UMX P3 Revolution - Trappe de batterie	Naca copri vano batteria: UMX P3 Revolution
EFLU5065	Decal Set: UMX P3 Revolution	Dekorbogen: UMX P3 Revolution	UMX P3 Revolution - Planche de décoration	Decal Set: UMX P3 Revolution
EFLU5046	Pushrod Set: UMX P3 Revolution	Gestängeset: UMX P3 Revolution	UMX P3 Revolution - Set de tringleries	Set rinvi: UMX P3 Revolution
SPMSA2030L	2.3-Gram Performance Linear Long Throw Servo	Spektrum 2,3-Gram Performance Linear Servo m. langem Ruderweg	Servo linéaire 2.3g, course longue	2.3-grammi Servo lineare a corsa lunga
EFLUP575225	5.75x2.25 Electric Propeller: UMX Yak 54	5.75x2.25: UMX Yak 54	5.75x2.25 Hélice électrique: UMX Yak 54	Elica 5.75x2.25: UMX Yak 54
EFLU4067	Prop Adapter: UMX Beast	Eflite Propeller Adapter: UMX Beast	Adaptateur d'hélice: UMX Beast	Adattatore elica: UMX Beast
EFLUM180BLB	180 Brushless Outrunner Motor 3000KV	BL180 Brushless Außenläufer Motor 3000 kv	Moteur brushless à cage tournante 180 3000kv	180 Motore brushless cassa rotante 3000KV
SPMAS6410LBL	DSM2 6 Ch Ultra Micro AS3X Receiver BL-ESC	DSM2 6 Kanal Ultra Micro AS3X Empfänger BL-ESC	Ultra micro récepteur 6voies DSM2 AS3X a avec contrôleur brushless intégré	DSM2 6 Ch Ultra Micro AS3X Ricevitore BL-ESC

– Optional Parts and Accessories –
– Optionale Bauteile und Zubehörteile –
– Pièces optionnelles et accessoires –
– Parti opzionali e accessori –

Part # • Nummer Numéro • Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
PKZ1039	Hook and Loop Set (5): Ultra Micros	Klettband (5): Ultra Micros	Bande auto-agrippante (5)	Set fascette fissaggio (5): Ultra Micros
EFLUC1007	Celectra 2S 7.4V DC Li-Po Charger	Celectra 2S 7.4V DC Li-Po Ladegerät	Celectra Chargeur Li-Po 7.4V 2S	Celectra 2S 7.4V DC Li-Po Caricabatterie
EFLC1105	1S-2S AC/DC Li-Po Balancing Charger	E-flite Ultra Micro-4, 4x9W, AC/DC Akkuladegerät, EU	Chargeur/équilibreur Li-Po 1 ou 2S AC/DC	1S-2S AC/DC Li-Po Caricatore con bilanciamento
EFLUC1008	Power Cord for EFLUC1007	Anschlußstecker mit Krokodilklemmen für EFLUC1007	Câble d'alimentation EFLUC1007	Cavo alimentazione per EFLUC1007
EFLB2002S30	200mAh 2s 7.4V DC Li-Po, 26AWG	200mAh 2S 7.4V 30C Li-Po Akku	200mAh 2S 7.4V 30C Li-Po, 26AWG	200mAh 2S 7.4V 30C Li-Po, 26AWG
EFLB2802S30	280mAh 2s 7.4V DC Li-Po, 26AWG	280mAh 2S 7.4V 30C Li-Po Akku	280mAh 2S 7.4V 30C Li-Po, 26AWG	280mAh 2S 7.4V 30C Li-Po, 26AWG
EFLA700UM	Charger Plug Adapter: EFL	Ladekabel Adapter EFL	Prise d'adaptation chargeur: EFL	Adattatore connettore caricabatterie: EFL
EFLA7001UM	Charger Plug Adapter: Thunder Power	Ladekabel Adapter Thunder Power	Prise d'adaptation chargeur: Thunder Power	Adattatore connettore caricabatterie: Thunder Power
EFLU4068	Harness Adapter: UMX Beast	E-flite UMX Beast Y-Kabel	Adaptateur de câblage: UMX Beast	Adattatore collegamenti: UMX Beast
SPM6825	Ultra Micro Linear Servo Reverser	Spektrum Ultra Micro Linear Servo Reverser	Inverseur d'ultra micro servo linéaire	Invertitore per servi lineari ultra micro
EFLC4000/UK/AU/EU	AC to 12V DC, 1.5 Amp Power Supply (Based upon your sales Region)	Netzteil 12V 1,5 A (Basierend nach Vertriebsregion)	Alimentation CA vers 12V CC, 1,5 A (En fonction de votre région)	Alimentatore CA - 12V CC da 1,5 A (in base al Paese di vendita)
EFLA111	Li-Po Cell Voltage Checker	E-flite Li-Po Cell Volt Checker	Contrôleur de tension des éléments Li-Po	Strumento per misura tensione celle LiPo
	DX6 DSMX 6-Channel Transmitter	DX6 DSMX 6-Kanal Sender	Emetteur DX6 DSMX 6 voies	DX6 DSMX Trasmettitore 6 canali
	DX7 DSMX 7-Channel Transmitter	Spektrum DX7 7 Kanal Sender	Emetteur DX7 DSMX 7 voies	DX7 DSMX Trasmettitore 7 canali
	DX9 DSMX 9-Channel Transmitter	Spektrum DX9 9 Kanal Sender	Emetteur DX9 DSMX 9 voies	DX9 DSMX Trasmettitore 9 canali
	DX18/18QQ DSMX Transmitter	Spektrum DX18/18QQ nur Sender	Emetteur DX18/18QQ DSMX	DX18/18QQ DSMX Solo trasmettitore



UMX™ P3 Revolution

© 2015 Horizon Hobby, LLC.

E-flite, AS3X, UMX, DSM, DSM2, DSMX, ModelMatch, Bind-N-Fly, Celectra and the Horizon Hobby logo are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, LLC.

The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc.

P3 Revolution and associated logos and body designs are trademarks or registered trademarks of Code Supplies, Inc., and are used under license by Horizon Hobby, LLC.

Futaba is a registered trademark of Futaba Denshi Kogyo Kabushiki Kaisha Corporation of Japan.

All other trademarks, service marks and logos are property of their respective owners.

US 7,898,130. US D578,146. PRC ZL 200720069025. PRC ZL 2007001249.

Other patents pending.

www.e-fliterc.com